



MTS



全球道德商业行为准则

诚信领导

be certain.

目录

CEO 寄语	3	服务客户	9
我们共同的价值观	4	遵守反垄断	9
使用全球准则	5	公平交易和竞争	9
简介	5	准确的业务记录、财务记录和记录管理	9
防止报复	5	产品质量与安全	10
豁免	5	保护股东和公司	11
道德决策	5	利益的冲突	11
我们的角色与责任	6	禁止内幕交易	12
我们的责任	6	恰当的技术应用	13
主管的责任	6	保护公司资产	13
职权	6	保护公司的声誉	13
指导	6	支持我们的全球社区	14
提出问题和报告担忧	6	反腐败措施	14
公司资源	6	礼物和商务馈赠	14
一同工作	7	国际贸易	15
充满敬意的工作环境	7	环保达标	15
防止职场暴力和骚扰	7	参与游说活动	16
雇佣法	7	政治献金	16
我们尊重多样性，并提供同等就业机会	7	慈善捐款	16
安全的工作场所	8	结束语	17
员工数据隐私	8		

CEO 寄语

为实现我们的战略并成为业内最佳企业，需要我们全体人员坚定秉持核心价值观，打造独特的 MTS。客户信任我们帮助其解决复杂的挑战，并满足他们的需求。伴随我们的持续增长目标，现在需要牢记，我们的行动告诉客户和商业伙伴我们是谁以及我们的信念，这比以往任何时候都更加重要。

基于此，我们已更新全球道德商业行为准则，文档将更加全面，并将在我们的日常辛勤工作中指导我们所有人去关心客户、员工和社区。以始终如一的线路图指导我们的行为和决策，这将帮助我们成功实现使命、忠于使命。然而，它无法替代正确的判断力，也无法涵盖遇到的每一种情况，因此有疑问时，请说出来 - 告诉您的主管、人力资源 (HR)、当地商业道德委员会、商业道德和合规办公室、法律顾问办公室 (OGC) 或拨打举报热线寻求帮助，不要担心报复。

我们每一个人都要阅读、理解并践行全球道德商业行为准则中概述的各个方面，这点非常重要。我们的准则适用于公司各个级别，包括员工、董事会成员和高级职员等。我们已建立信任的基础，保护声誉是我们的责任。在未来的道路上，秉持坚实的行为准则是为客户提供最佳测试硬件、软件、服务解决方案和高性能传感器的基础。



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jeffrey A. Graves". The signature is fluid and cursive.

Jeffrey A. Graves 博士
总裁兼
首席执行官

我们共同的价值观

MTS 价值观反映了让 MTS 成为全世界客户、员工、厂商和供应商的重要合作伙伴的坚定信念。每天，我们通过以公司名义进行的团队和个人行为强调我们的价值观。



责任感



客户承诺



创新
与激情



诚信



投资
我们的未来



尊重

责任感

我们有权作出决策，愿意承担我们的业绩责任。

- » 我们对自身严格要求，力争精益求精，提供品质极为卓越的产品
- » 我们分析成功与失败，从每一次经验中学习
- » 我们设定目标、评估绩效和奖励成果
- » 我们表现出适应变化的灵活性

客户承诺

我们与客户合作，尽我所能帮助他们成功。

- » 我们倾听客户的声音，预测他们的需求
- » 我们相信客户关系既是专业的也是个人责任
- » 我们快速并有效地回应客户要求

创新与激情

我们努力为客户最复杂的挑战提供卓越的解决方案。

- » 我们是所在行业的技术领袖
- » 我们积极主动并富有健康的竞争精神
- » 我们专注于所做的每件事，并引以为傲

诚信

我们信守承诺。

- » 我们的商业行为符合道德与合规的要求
- » 我们以身作则
- » 我们实事求是
- » 我们诚实对待利益相关方，让所有行为透明化

投资我们的未来

我们致力于获得短期和长期结果。

- » 我们持续不断地投资于我们的人员、技术和解决方案，以满足并超越客户的期望
- » 我们力求不断完善流程，从而提高生产力
- » 我们致力于创造一个能让所有员工成长和发展的环境

尊重

我们支持“畅所欲言”的文化、鼓励透明化以及增强信任。

- » 我们崇尚透彻诚实的沟通
- » 我们合作共事，尊重所有人的尊严
- » 我们重视所有部门和地区间的合作，并积极分享信息和想法

使用全球准则

本准则帮助我们了解如何将 MTS 价值观付诸日常实践

简介

MTS 全球道德商业行为准则建立在我们的核心价值观之上，强调了指导我们行动的原则。本准则为工作中遇到的情况提供问题与答案，并列出了资源，以帮助或提供进一步信息。

然而，本准则无法解决每一种可能的职场情况，也无法列出 MTS 的所有公司政策和规程。使用本准则作为道德标准以及如何提出问题或担忧的指导。

我们的准则适用于员工、高级职员、董事及代表公司开展业务的任何人，如承包商、顾问和业务合作伙伴。

当所有人都遵守准则时，我们便实现对价值观的承诺，使 MTS 无论是作为业务合作伙伴还是作为全球社区的重要公民，都备受敬仰。然而，重要的是要了解，如果未能遵守准则，可能会导致纪律处分，包括解雇和/或刑事检控。

防止报复

MTS 禁止对善意提问或表达担忧的任何人实施报复行为。参与对提问或表达担忧者实施报复行为的任何人都将面临惩罚，包括解雇，无论其在公司内部的职位或地位高低。在报复行为方面，MTS 价值观中的职责感、诚信和尊重反映了我们的立场，为我们的道德文化提供了坚实基础。

豁免

将根据适用法律，公开依照准则授予的豁免。

道德决策

道德决策对我们公司的成功至关重要。做正确的事是没有捷径可循的。面临困境时，问自己下列问题可以帮助我们制定正确的道德决策。



“善意”并不等于我们始终是对的。而是说，我们真诚地相信合法问题的存在。

1. 合法吗？	否	不要做。
	不确定	联系 OGC 寻求指导
2. 符合公司价值观吗？	否	不要做。
	不确定	与您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会或商业道德和合规办公室交谈。
3. 符合公司及当地政策和规程吗？	否	不要做。
	不确定	参考政策/规程。与您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会或商业道德和合规办公室交谈。
4. 我是否感觉到也许不妥，但被迫去做？	是	您应该说出您的顾虑。将该问题报告给您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会、商业道德和合规办公室，或拨打举报热线。
5. 我对我的决策有信心吗？	不确定	与您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会、商业道德和合规办公室交谈，或联系举报热线。
	是	继续。您的方向正确！

做正确的事也包括回顾我们的决策。问自己：“我做的事正确吗？”

不确定。与您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会、商业道德和合规办公室交谈，或联系举报热线。

否。我们也许需要将该问题报告给您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会、商业道德和合规办公室，或拨打举报热线。

是的。做得好！我们正在帮助践行 MTS 价值观。

我们的角色与责任

我们每个人都有责任畅所欲言

无论是生活还是工作，我们所有人必须始终遵守法律条文与精神。我们公司开展业务所在的每个国家/地区均有其自己的法律、法规和习俗。有时，各地方之间可能差异显著，甚至一个国家/地区的不同区域也有差别。但是，无论我们在哪里工作，我们都有责任遵守所有适用法律，遵从本准则中的政策。

我们的责任

- » 通读本准则全文。
- » 思考准则如何适用于您的工作，并考虑如何处理情况，以避免不合适、违法或不道德的行为。
- » 使用问题和答案，帮助理清所遇到的问题。
- » 针对问题，咨询您的主管、经理或联系准则中列出的其中一个其他公司资源。

主管的责任

虽然希望我们所有人都能够在个人行为中运用良好的判断力，但也希望管理者能够树立卓越榜样。通过遵守以下标准，主管可以在一定程度上树立榜样：

- » 以身作则
- » 营造并促进开放式环境
- » 立即将员工的报告递交给 HR、OGC、当地商业道德委员会或商业道德和合规办公室
- » 及时承认并适当地认可员工的良好道德行为

职权

除了认识和了解本准则，我们每个人必须了解工作中包括的职权等级。我们必须在该职权限制内谨慎行事。

指导

准则或手册无法提供所有问题的完整答案。最后，我们必须依赖于自己对公司高标准要求的良好判断。这包括，知道何时就合适的行动方案寻求指导。我们应该希望从公司资源处获得及时且具体的指导。

有些人的工作需要的特定合规性话题知识比准则所能提供的更加详细。这时，您的主管将指导您参考适当的政策和指导方针。

提出问题和报告担忧

如果有理由怀疑 MTS 或其附属公司中的任何人违反公司政策或当地法律，我们每个人必须立即说出来。报告不当行为将为践行公司价值观和道德文化做出贡献。如果出现可能损坏公司声誉的任何活动，我们也必须报告。希望每位员工完全配合任何调查。在当地法律允许的范围内，报告的信息将被视为机密，我们将始终坚持无报复政策。我们提供途径，以方便提出问题和报告商业道德与合规性问题：



问：我观察到一个情况，怀疑违反了我们的指导方针。但我现在无法完全确定其中存在问题，我应该报告这一情况吗？

答：所有员工有责任将可能违反政策的行为立即报告给主管或其他公司资源。虽然报告给主管通常是最佳选项，但您也可以联系任何公司资源。可以匿名报告。报告将认真对待，被视为机密并开展适当调查。与忽视可能违反法律或公司政策的行为相比，报告最终证明不存在可疑问题的情况则更好。

公司资源

- » 您的主管或其他管理人员
- » 当地的商业道德委员会
- » 商业道德和合规办公室 00+1+ 952.937.4209
- » OGC 00+1+ 952.937.4286
- » MTS 举报热线*
 - <https://mts.alertline.com>
 - 在道德宣传海报或 MTS 内联网，可以获得地区电话号码

*一些地区可能限制匿名访问举报热线或商业道德委员会的作用

国家/地区	直拨号码	举报热线号码
北美		888-321-5562
中国（北方地区）	108-888	888-321-5562
中国（南方地区）	108-11	888-321-5562
日本（KDDI）	00 539-111	888-321-5562
日本（NTT）	0034-811-001	888-321-5562
韩国（韩国电信）	0072-911	888-321-5562
法国	0800-99-0011 或 0805-701-288	888-321-5562
德国	0-800-2255-288	888-321-5562
意大利	800-172-444	888-321-5562
瑞典	020-799-111	888-321-5562
英国（英国电信）	0800-89-0011	888-321-5562
英国（大东电报公司）	0500-89-0011	888-321-5562

一同工作

我们尊重每个人的独特性，以及他们的视角和天赋

员工是我们公司最宝贵的资源，对公司的成功必不可少。在我们的日常工作中，我们用自己的创意、经验、技术和坚持不懈，为出现的所有挑战寻找创新的实用解决方案。MTS 能够取得今天的成就，功劳当属 MTS 员工，正是他们的贡献，使世界成为更加安全的地方。我们的价值观是我们一同工作的基础。

充满敬意的工作环境

我们致力于打造和维护工作场所，让大家充满敬意且包容地一同工作，从而推动 MTS 的成功。在打造和维护此类环境方面，我们每个人都发挥了作用。这表示，我们必须在相互尊重且符合所有适用法律的原则之上制定所有雇佣决策。

防止职场暴力和骚扰

对于同事、访客或者在我们公司范围内的任何人或在其职责范围内与员工有接触的其他任何人，公司禁止发生真正的暴力或威胁使用暴力。威胁使用暴力是非常严重的。如果遇到任何此类事件，必须立即报告。

MTS 也致力于职场零骚扰。如果面临骚扰，将问题报告给公司资源，不要担心报复。



问：昨天，我与同事发生争执，他挑衅我和他在外面见面，事情几乎演变成肢体冲突。我认为，他可能会试图伤害我。我该怎么办？

答：将该情况报告给您的主管、人力资源部或保安部，不要担心报复。

雇佣法

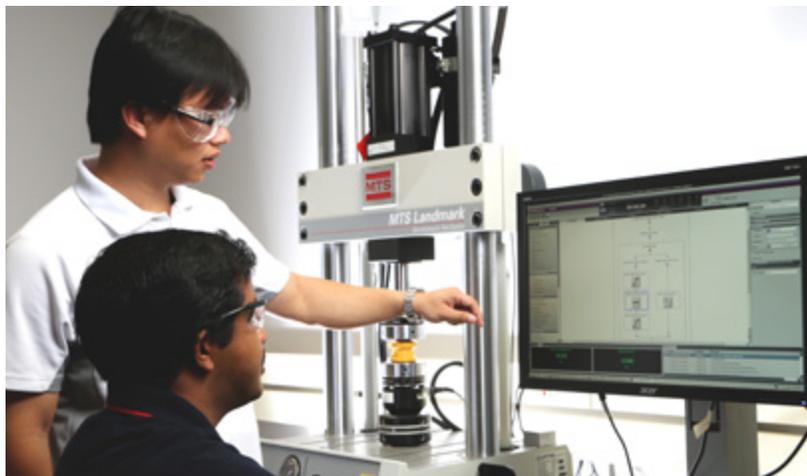
无论在哪里运营业务，MTS 致力于以符合所有适用雇佣和人权法律、规则和法规的方式开展业务。这表示，在某种程度上，我们为代表我们工作的人员提供合理的工作小时和公平的工资待遇。对于雇佣童工、强迫或契约劳工或贩卖人口的行为，我们已制定零容忍政策。我们不会故意与参与这些行为的业务合作伙伴、厂商或供应商合作。

骚扰是不受欢迎的行为，使工作环境令人生畏、充满敌意或令人不悦，干扰员工的工作绩效。

我们尊重多样性，并提供同等就业机会

我们全心全意致力于在公司内部各级别促进同等就业机会。在涉及人员招聘、安置、晋升、降职、转移、培训、补偿、福利或解雇的任何决策中，MTS 无条件地禁止骚扰、歧视或报复。

此外，我们将不容忍基于任何组、级别或受保护类别的歧视。



其他资源

1. SEC-001 全球工作场所暴力预防和干预
2. HR-013 无骚扰工作场所
3. HR-024 全球人权
4. HR-001 同等就业机会

一同工作

我们致力于安全的工作场所和员工数据隐私

安全的工作场所

在MTS，安全是大家共同的责任。公司致力于始终遵守最高的健康、安全和安保标准。这表示，我们遵守所有适用法律、规定和法规，以及所有公布的安全规程。无论多么迫切的活动，都要花时间安全完成。我们始终推进安全工作规范，避免对员工同事、业务合作伙伴和环境带来危险。我们也实施必不可少的计划、培训和内部控制，以实现这些目标。如果您担心环境、健康和安全(EHS)，请联系主管或您当地的EHS负责人。

员工数据隐私

有时，员工可能会与公司共享敏感的个人、医疗和/或财务信息。MTS致力于保护个人隐私信息，无论是纸质还是电子格式，并遵循下列适用法律。

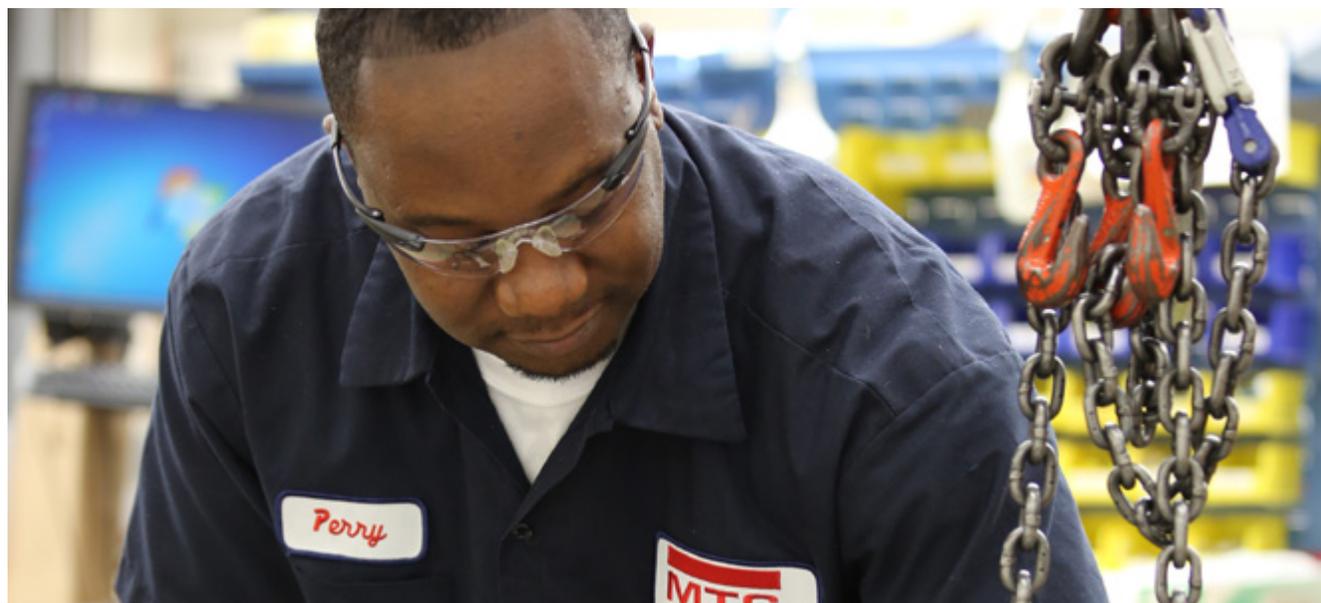
我们的政策是，如未获得基于业务相关需求的特定授权，禁止访问此类型信息。如果您的工作性质需要访问此信息，则需要特别小心，保护信息的安全。此信息只能用于工作，确保遵守公司关于处理机密信息的所有政策。

- 个人隐私信息的示例包括：
- » 员工历史
 - » 福利信息
 - » 医疗记录
 - » 薪酬信息
 - » 联系信息，如家庭地址和电话号码



问：我认为，我们工作区域内的不安全条件会对员工构成风险。商业道德和合规办公室可以对此情况进行调查吗？

答：商业道德和合规办公室将提供帮助，请环境健康和安全管理专家调查并解决问题。



其他资源

1. HR-011 医疗保险携带和责任法案 (HIPAA) 隐私和安全政策

服务客户

我们竭诚致力于帮助客户取得成功

遵守反垄断

我们公平诚信竞争，不允许会限制贸易且可能减少竞争的不道德或违法商业行为。每当我们结成联盟或团队时，每当我们开展业务时，都要遵守适当的反垄断法。禁止与竞争对手签署协议以影响价格；以联合抵制特定供应商或客户；以分配客户或地区；以限制为反竞争目的而限制产品或产品线的生产或销售；或者以参与其他反竞争行为。如果员工参与与竞争对手开展的任何交易，则不得参与反竞争讨论，如果通过接近某人参与此类讨论，必须将此报告给 OGC。OGC 必须审查并批准任何与竞争对手的商业安排，以确保符合反垄断法。

公平交易和竞争

我们必须始终牢记，道德的商业行为是好的，在 MTS，我们应该维持透明且诚实的惯例。真实准确地沟通产品与服务相关信息是履行我们对客户承诺的基础。在根据合理预测的成本来准备投标报价书和定价数据方面，员工必须实事求是，在合同谈判方面必须真实诚信。我们绝不能做任何会危及投标过程廉洁性的事情。卓越表现必须基于对合同条款及相关质量和测试要求的遵从。我们力求公平、诚实地超越竞争对手，绝不进行不道德或违法的商业惯例，如使用或未经合法所有人授权使用不属于 MTS 的知识产权或其他专利信息。

 反垄断法防止非法限制、私定价格和垄断；促进竞争；并鼓励以最低的价格生产优质产品和服务，以此控制贸易和商业。

准确的业务记录、财务记录和记录管理

对于内部决策制定以及对于股东、投资者、监管者及其他依赖业务记录的人员而言，准确的业务记录必不可少。我们每个人都有责任确保我们的记录最新、准确且完整。

我们的书籍、记录、账户和财务报表必须合理记录所有公司资产和负债，并精确反映所有公司交易。这些记录应足够详细，并根据适用的会计和 OGC 要求与标准以及内部控制进行维护。

报告需要真实准确。我们无法容忍创建或批准不准确、虚假或令人误解的记录。

以下行为被视为具有欺骗性且违反我们的全球道德商业行为准则：提交不准确的费用报告；更改、删除或销毁文档（符合记录保留政策的除外）；出于报告的目的，不准确地记录时间；伪造质量、安全或环境报告；处理或提交虚假或不准确的发票；记录虚假收入；少报或多报已知负债或资产；和，批准不准确的信息以用于出版或其他用途。

管理记录是建立信任的关键构成要素。“记录”包括作为证明创建、接收和维护的所有电子、电子邮件发送的、影印和纸质记录，或公司用于监管、会计或商业目的使用的信息。通过有效管理这些文档，我们可以满足业务需求，确保文档在需要时可用。还可以帮助我们遵守所有适用法律和法规，并保留相关文档，以防起诉、审计或调查。如果您对该关键领域有疑问，请告诉公司资源，不要担心报复。



问：客户在包含竞争对手报价的电子邮件上选择“全部回复”，将电子邮件发送给多位竞争对手，包括 MTS。我应该怎么做？

答：不要打开报价。联系您的主管和 OGC。将提供相关指示，以删除电子邮件，并确定通知客户和竞争者所需的步骤（如有必要）。

其他资源

1. OGC-017 反垄断
2. OGC-019 定价独立性与禁止合谋
3. FIN-008G 全球差旅及费用政策
4. FIN-006 劳工政策
5. OGC-007 记录保留

服务客户

客户依赖于我们去交付可靠、安全且优质的产品

产品质量与安全

我们必须确保所有产品的设计与制造符合所有适用的安全法律和法规、质量要求和规定。客户依赖于我们去交付可靠、安全且优质的产品。偷工减料、伪造文档、跳过检查或使用没有记录的流程是绝对不可接受的。



问：客户对产品安全标准的合规性有疑问。我应该联系谁？

答：感谢他们提出问题，并与产品安全事项专家协调，提供回答。电子邮件：productcompliance@mts.com



保护股东和公司

我们希望大家的行动均符合公司最佳利益

Conflicts of Interest (利益的冲突)

在 MTS，我们始终希望大家的行动符合公司最佳利益。这表示，业务决策的制定应该不涉及任何利益冲突。业务决策也应该公平公正。我们必须依据合理的业务论证制定决策。当个人的外部活动或个人利益与其在 MTS 的职责发生冲突时，或似乎会发生冲突时，可能就会出现利益的冲突。如果外部活动具有以下特点，则将被视为利益冲突：

- » 对我们的业务利益有负面影响
- » 对 MTS 的声誉与其他方的关系有负面影响
- » 干扰个人在履行其职责方面的判断



问：我想要做兼职工作或者开办新公司，但同事说我需要得到公司的审核和批准。这是我的事情，公司为什么需要知道？

答：公司需要确保该兼职工作或新公司不会干扰 MTS 的工作或我们的业务利益。我们需要执行利益冲突审核。在 OGC 网站上下载外部业务利益披露表，并填写。公司将提醒您，不得将公司时间或资源用于兼职工作或新公司。如果没有问题，或者如果可以解决任何担忧，您为其他组织做兼职工作的提议将有可能被批准。

利益的冲突的示例：

- » 与公司竞争
- » 利用职位或影响力，为自己或他人获取不正当利益
- » 利用公司信息、资产或资源，谋取私利或为他人获取不正当利益
- » 接受或使用来自竞争对手、供应商或客户的不符合 MTS 政策的业务酬金或礼物
- » 与其他 MTS 员工建立不符合 MTS 政策的个人关系



保护股东和公司

我们绝不能使用任何类型的重要非公开信息，以谋取私利

禁止内幕交易

如果我们掌握关于 MTS 的“重要非公开信息”，购买或出售 MTS 有价证券的行为是违法的。有价证券包括普通股或 MTS 投资和退休计划中持有的其他债权证券或权益性证券、期权或股份。如果您参与内幕交易，将有可能失去工作，并面临严重的民事和刑事处罚。您绝不能使用关于 MTS 的或与 MTS 合作的公司的非公开信息，以谋取私利。此外，您绝不能将重要的非公开信息透露给可能购买或出售 MTS 有价证券或其他公司有价证券的其他人。如果您为某人提供“提示”，致使此人随后购买或出售有价证券，则您与此人将被判犯有内幕交易罪。“非公开信息”是指公司内部知道但尚未公布的信息。

被视为重要的非公开信息的一些示例包括：

- » 已知或预测的收益或亏损，或其他季度或年度关键财务业绩指标；
- » 关于待定或提议合并的消息；
- » 关于处置或收购重要资产的消息；
- » 有关知识产权的重大进展；
- » 涉及公司关系的重大进展；
- » 股利政策变更；
- » 宣布一项非常重要的新服务；
- » 股票分割；
- » 重要客户或供应商的重大财务变化；
- » 新股或债权发行；
- » 因实际或潜在诉讼引起的重大诉讼风险；或，
- » 重要的股份收购交易

理性投资者根据具体情况，判断任何特定信息是否可被视为“重要”。在判断信息是否重要方面，一个主要因素是该信息对公司财务状况或股票价格的影响。如果您不确定您所掌握的非公开信息是否重要，可以向您的主管或 OGC 寻求指导。

内部人员在进入、退出或修改对公司员工股票购买计划 (ESPP) 的出资之前，以及在出售 ESPP 股份之前，必须获得批准。



问：我在尽职调查团队工作，团队正在对公司考虑进行收购进行调查，该潜在收购活动仍然保密。我可以购买收购目标的公开交易股票吗？

答：不可以。在这种情况下，购买股票将严重违法，可能导致坐牢并处以高额罚款。也将违反公司政策。您可能面临包括解雇在内的纪律处分。



保护股东和公司

我们必须好好保护我们的技术和资产

合适的技术应用

我们每个人都有责任以符合道德和法律的方式使用我们公司的网络和计算机系统，包括电子邮件系统、互联网和公司配备的计算机与设备。虽然允许个人偶尔、非破坏性地使用这些系统，但我们应该了解，公司有权监视我们的使用，除非当本地法律禁止时。这包括通过公司电子邮件或语音邮件帐户传输、接收或其中包含的所有数据和通信，以及公司系统中维护的所有电子文档，包括笔记本电脑、平板电脑或其他移动设备上的公司信息。

保护公司资产

MTS 提供业务工具，如计算机、电话和各种其他设备，以使我们能够为 MTS 的成功做出富有成效的贡献。在使用和尽责保护这些资产时，我们必须格外小心并运用良好的判断力，以避免损失、损坏、失窃、未授权或不当使用。

在我们业务中产生和收集的所有有形和无形资产（如知识产权和专利信息）都是公司的宝贵资产。保护公司信息对我们的成功起着关键作用，信息的维护必须严格保密，除非法律另有规定或经 MTS 允许。

保护公司的声誉

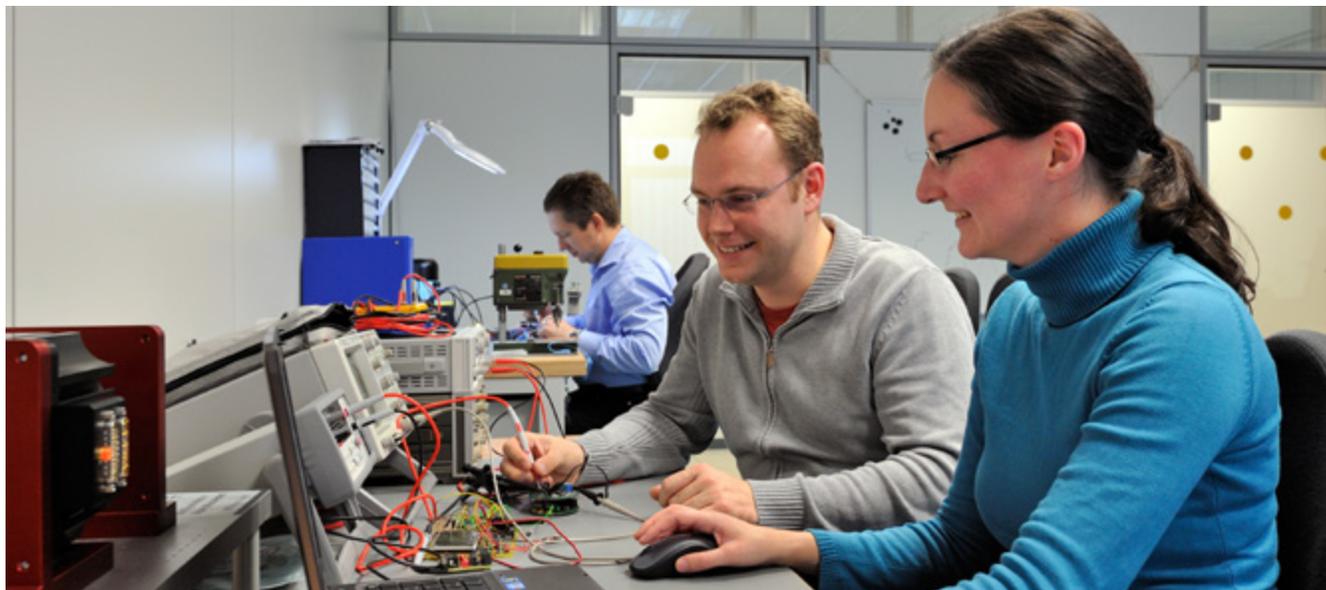
我们的声誉和形象都是宝贵的公司资产，我们必须牢记，声誉和形象十分容易受到破坏。公司的公众认知最终会影响我们彼此之间的关系、与客户和股东的关系。始终运用合理的商业判断来保护我们的声誉，这点至关重要。

使用“MTSi\$gr8pr0duct\$”等“密码短语”，而不是“密码”，可提高安全性。



问：我去其他国家出差。我需要采取什么安全措施来保护我的 IT 资产和信息？

答：出差时仅携带所需的信息。将您的笔记本电脑留在家中，或者如果可以，携带借来的设备。永远不要使您的设备无人看管，并将任何可疑的情况报告至 MTS IT 服务台。如果您随身携带硬件、软件或技术数据前往其他国家，请在出发之前提前联系公司出口合规部门，以了解是否需要出口许可证。



其他资源

1. IT-003 计算机网络和互联网接入政策
2. IT-013 信息安全
3. OGC-016.01 知识产权

支持我们的全球社区

无论 MTS 在哪里经营业务，我们始终尊重并遵守当地法律法规。

无论 MTS 在哪里经营业务，我们必须尊重并遵守每个国家/地区的独特风俗和商业惯例。最重要的是，我们必须遵守其法律和法规。当业务交易涉及多个国家/地区时，我们必须找到最佳方式，遵守所有适用法律。出现可能的法律冲突时，应始终寻求 OGC 的指导。

反腐败措施

MTS 对腐败采取坚定立场。腐败或贿赂与我们的共同价值观背道而驰。无论我们在哪里工作，这些标准适用于我们所有人。

我们须遵守各项国际反腐败和商业贿赂法，包括《反海外腐败法》(FCPA)、《英国反贿赂法》及其他业务所在国家/地区的法律。这些法律禁止向政府官员或与我们有业务往来的任何人提供或赠予任何有价之物，从而对他们的判断造成不当影响，或以其他方式帮助 MTS 获得或维持业务。“任何有价之物”包括现金、现金等价物、礼物、豪华餐宴、娱乐、慈善捐助、贷款、旅行费用、安排就业、服务或承诺好处或任何其他付款项或馈赠。但，存在一些特例。

礼物和商务馈赠

MTS 希望，在所有会对公司造成影响的事务方面，员工能够保持高度正直和高标准的行为。适度范围内的礼物和商务馈赠通常用于加强业务伙伴之间的

工作关系。但是，MTS 不希望通过礼物、商务馈赠或服务的不当使用来获得，或有意获得，任何好处。此外，有些极其严格的规定可适用于美国和外国政府机构，依据这些规定，在许多情况下礼物和商务馈赠是绝对禁止的。

确认送礼不违反收礼方组织的规定，并确保提供或接收任何礼物或商务馈赠的行为属于法律允许范围内并符合合理的市场惯例。OGC 将为该分析提供帮助。



问：当外国政府客户访问我们的工厂参观产品展示时，我可以请他去餐厅吃饭或者请他观看专业体育赛事吗？

答：我们公平竞争，不以任何不正当利益为基础。我们将需要与 OGC 或商业道德和合规办公室共同审核这些提议的商业馈赠，因为根据客户所处国家/地区的法律不同或客户的内部政策不同，对该请求的回答也将不同。此外，为符合 FCPA 和《英国反贿赂法》等其他适用法律，必须对该请求进行评估。在某些情况下，提供请求的馈赠是合法的，但首先必须通过 OGC 的批准。



📍 礼物是指，因业务关系（对此我们未支付公平市价）而提供或接收的任何有价之物。

其他资源

1. OGC-018 反海外腐败法合规
2. OGC-009 礼物和商务馈赠

支持我们的全球社区

遵守适用于国际业务的规定

国际贸易

MTS 遵守美国及 MTS 业务所在的所有其他国家/地区的国际贸易法律和法规，包括出口控制、禁运/制裁和反联合抵制法律。国际贸易法律和法规控制着国家之间的商品、服务和技术转移。这些法律和法规十分复杂，经常更改并适用于业务的许多方面。如果我们支持我们国家以外的真实或潜在业务，则必须熟悉 MTS 的国际贸易相关政策和惯例。支持活动可包括，在参观工厂期间联系公司工厂的外国人或在贸易展见面，将产品配方发送给海外供应商或将提议提交给外国政府。在参与国际业务之前，确保我们审核并了解法规要求。此外，我们不得参与美国法律法规或其他适用当地法律禁止或处罚的任何限制性贸易惯例或联合抵制行为。如果违反国际贸易法律，处罚可能相当严重，包括罚款、监禁或无法获得政府合同。如果您有任何疑问，请咨询公司出口合规部门或 OGC。

环保达标

MTS 致力于环境保护。我们努力最大程度减少业务对环境的影响，将环保行动积极融入业务运营中。在收购、剥离、工厂改造、产品设计和制造的所有阶段，应对环境问题和要求进行评估并解决。在我们的所有全球业务中，应该以安全且环保的方式处理、运输或弃置原材料、产品或废弃物。

什么是出口？

从一个国家/地区运往另一个国家/地区的任何有形或无形商品。无论商品类型（例如，硬件、软件和技术信息）或运输方式（例如，电子邮件、邮寄、海运或手提），这都适用。此外，将受控制的技术提供给外国人（无论其位于哪里）时，都被视为出口。



问：我定期通过电子邮件与其他国家/地区的客户工程师交流关于项目的事宜。这涉及出口控制问题吗？

答：是。电子邮件交流可能会将受出口控制法律控制的技术数据传输给外国人，在交流之前可能需要获得授权。根据技术数据的性质，我们可能会提供一项服务，该服务也可能需要获得授权。联系公司出口合规部门或 OGC 寻求指导。



支持我们的全球社区

介入政治舞台需遵守最高道德标准

在世界各地开展业务的过程中，MTS 需要定期与政府官员互动。面对政府和政治舞台，我们的行为方式会影响我们的声誉、我们在世界各地的业务以及我们与政府官员及其他利益相关者合作的能力。从本地到全球社区和政府，我们所依赖的信任对我们的业务而言至关重要，我们必须不断赢得信任。我们的活动必须满足最高道德标准，并符合美国及当地法律法规。无论在任何情况下，员工必须寻求来自 OGC 的正确指导。

参与游说活动

游说活动是指通过向已当选或已任命官员及其职员提供信息，从而影响公共政策决策的活动。游说活动包括与公职官员的直接沟通，以及为参与此类沟通的任何人提供支持。在美国及其他地方，游说活动均被严格管制。参加游说活动之前，所有员工或董事均必须获得 OGC 的指导。

政治献金

来自公司的有关任何选举形式的政治献金必须获得 OGC 的批准。

 在任何情况下都不允许向美国政府官员提供礼物。这包括用餐和娱乐。

慈善捐款

MTS 企业理念是以对社会负责的方式开展业务。我们通过财政捐款、人力资源配置或鼓励员工活动，寻求对具备行业、社区和公司利益和认同的项目的支持。

对非美国慈善团体的所有捐款必须提前以书面形式获得 OGC 批准。同时，应遵守 MTS 公司捐款政策的批准要求。



问：我参加了为国会议员筹款的活动，我相信，公司将希望看到他再度当选。我向该国会议员的委员会开了一张个人支票，并将该金额包括在我的费用报告中。公司是否将为我报销这笔费用？

答：否。如果公司为您报销捐款，则公司将成为捐款的来源，这违反了美国法律。此外，公司政策规定，所有活动捐款必须经过 OGC 事先批准。



其他资源

1. OGC-018.02 遵守《反海外腐败法》的程序
2. FIN-002 MTS 公司捐款政策

结束语

MTS 的法律和道德义务远远超过本行为准则中所包含的内容。我们必须遵守会对业务产生影响的众多法律法规的条文和精神。如果出现任何有关道德或合规性的问题，无论本准则是否涵盖，均请咨询您的主管、HR、OGC、当地商业道德委员会、商业道德和合规办公室，或拨打 MTS 举报热线，不要担心报复。公司政策和规程也是宝贵资源，可获得有关许多合规性问题的指导。

但是，履行法律和道德义务的责任无法用任何书面规则完全定义或保障。有时候，难免只能通过确保我们的行动与公司价值观和道德保持一致来确认最佳行动方案。在我们的所有工作中，在追求卓越的精神的推动下，我们努力遵从本准则的道德原则，以符合价值观的方式通过正确的方法做出成绩。

最后，我们必须一如既往地相信我们每个人的诚实、正直和良好判断。

地区业务中心

美洲

MTS Systems Corporation
14000 Technology Drive
Eden Prairie, MN 55344-2290
USA
电话: +1 952-937-4000
传真: +1 952-937-4515
电子邮件: info@mts.com
网址: www.mts.com

测试部门

列克星敦办事处
100 Lexington Parkway
Lexington, NC 27295-8524
电话: +1 336-956-3800
传真: +1 336-956-3870

北美试验台分公司
2065 S. Elms Road
Suite 200

Swartz Creek, MI 48473
USA
电话: +1 810-230-8800
传真: +1 810-230-8805
电子邮件: info@mts.com
网址: www.mts.com

传感器部门

卡瑞办事处
3001 Sheldon Drive
Cary, NC 27513
USA
电话: +1-919-677-0100
传真: +1 919-677-2343
电子邮件: sensorsinfo@mts.com
www.mtssensors.com

MTS 测试系统 (加拿大) 有限公司

333 Bay Street
Suite 3600
Toronto, Ontario
Canada M5H 2T6



ISO 9001 质量管理体系认证
http://www.mts.com

欧洲

MTS Systems France, SARL
BAT EXA 16
16/18 rue Eugène Dupuis
94046 Créteil Cedex
France
电话: +33-(0)1-58 43 90 00
传真: +33-(0)1-58 43 90 01
电子邮件: contact.france@mts.com

MTS Systems GmbH

柏林办事处
Hohentwielsteig 3
14163 Berlin
Germany
电话: +49-(0)30 81002-0
传真: +49-(0)30 81002-100
电子邮件: euroinfo@mts.com

斯图加特办事处
Curiestrasse 2
70563 Stuttgart-Vaihingen
Germany
电话: +49 (0)711 6868 1040
传真: +49 (0) 6868 1169
电子邮件: shwan.sabir@mts.com

俄罗斯办事处
Sadovnicheskaya st. 82 bldg 2,
2nd floor, 115035
Moscow, Russia
电话: +7 (495) 762-0171
电子邮件: sergey.pronin@mts.com
网址: www.mts.com

西班牙办事处
Calle Sociedad de Cosecheros
25, E28370 Chinchon
Madrid, Spain
电子邮件: planner.spain@mts.com

MTS Sensor Technologie GmbH & Co. KG
吕登沙伊德办事处
Auf dem Schüffel 9
D-58513 Lüdenscheid
Germany
电话: +49 2351 9587-0
传真: +49 2351 5649-1
电子邮件: info@mtssensor.de
www.mtssensor.de

意大利办事处
Via Diaz, 4
25050 Provaglio d'Iseo (BS)
Italy
电话: 39 030 98 83 819
传真: 39 030 98 23 259
网址: www.mtssensor.com

MTS Systems S.R.L.
Strada Pianezza 289
10151 Torino
Italy
电话: +39-(0)11 45175 11 sel. pass.
传真: +39-(0)11 45175 00-01
电子邮件: mtstorino@mts.com

MTS Systems Norden AB
Datavägen 37b
SE-436 32 Askim
Sweden
电话: +46-(0)31-68 69 99
传真: +46-(0)31-68 69 80
电子邮件: norden@mts.com

MTS Systems Ltd. 英国
赛伦塞斯特办事处
Unit 9, Cirencester Office Park
Tetbury Road
Cirencester
Gloucestershire
GL7 6JJ
United Kingdom
电话: +44-(0)1285-648800
传真: +44-(0)1285-658052
电子邮件: mtsuksales@mts.com

萨里办事处
40 Alan Turing Road
Surrey Research Park
Guildford, Surrey GU2 7EG
England, UK
电话: +44-(0)1483-533731
传真: +44-(0)1483-504564

亚太区

MTS Japan Ltd.
东京办事处
ArcaCentral Bldg. 8F
1-2-1 Kinshi, Sumida-ku
Tokyo 130-0013
Japan
电话: +81-3-6658-0901
传真: +81-3-6658-0904
电子邮件: mtsj-info@mts.com

名古屋办事处
4-135 Kamisha Meito-ku
Nagoya 465-0025
Japan

MTS Sensor Technology Corp.
737 Aihara-cho
Machida-shi
Tokyo 129-0211
Japan
电话: +81-42 755-3838
传真: +81-42 755-5516
电子邮件: info@mtssensor.co.jp
网址: www.mtssensor.co.jp

MTS Korea, Inc.
4th F., ATEC Tower, 289,
Pankyo-ro, Bundang-gu
Seongnam-si
Gyeonggi-do 13488
Korea
电话: +82-31-728-1600
传真: +82-31-728-1699
电子邮件: mtsk-info@mts.com

MTS Testing Solutions India Private Ltd.
Plot No, 22, ABHI-ANI Terrace,
Flat No. RF-6, I Floor,
Gangai Amman Koil 4th Street,
Vadapalani, Chennai, 600026

MTS Systems Corporation 传感器部门
中国办事处
中国上海
钦州北路
188号华京商务大厦
504室
邮编: 200233
电话: 86 21 6485 5800
传真: 86 21 6495 6329
电子邮件: info@mtssensors.cn
网址: www.mtssensors.cn

MTS 工业系统 (中国) 有限公司
合川办事处
中国上海
闵行区
合川路 2679 号
虹桥国际商务广场
B 座 703 室
邮编: 201103
电话: 86-21-5427 1122
传真: 86-21-6495 6330
电子邮件: info@mtschina.com

上海办事处
中国上海市
桂平路 481 号 23 号楼
邮编: 200233
电话: 86-21-5427 1122
传真: 86-21-6495 6330
电子邮件: info@mtschina.com
网址: www.mtschina.com

北京办事处
中国北京
朝阳区建国路 91 号金地中心 B 座
1515 - 1518 室
邮编: 100022
电话: 86-10-65900980
传真: 86-10-65900942
电子邮件: info@mtschina.com
网址: www.mtschina.com

MTS - SANS 深圳分公司
中国深圳市
南山区同乐
兴业外贸工业区 A5 栋
邮编: 518052
电话: 86-755-26700399, 26700699
传真: 86-755-26702974
电子邮件: info@mtschina.com
网址: www.mtschina.com

MTS - SANS 上海分公司
中国上海
松江工业园春林路 18 号
邮编: 201612
电话: 86-21-33738088
传真: 86-21-33738001
电子邮件: info@mtschina.com
网址: www.mtschina.com